

# Lev

## Chapter 27

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר׃  
And spake Yahweh to Moses saying  
[H0413](#) [H3068](#) [H1696](#) [H0559](#) [H4872](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

וַיֹּדֶבֶר יְהוָה אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמַרְתָּ אֲלֵהֶם אִישׁ כִּי יִפְלֹא בְּגֵר  
to speak to the sons of Israel and say to them a man when he consecrates by a vow  
[H0413](#) [H1696](#) [H0413](#) [H3478](#) [H0559](#) [H0376](#) [H0376](#) [H6381](#) [H5088](#)  
בְּעֵרְכָּךְ נִפְשֹׁת נָפֶשֶׁת לַיהוָה׃  
according to your valuation certain persons to Yahweh  
[H6187](#) [H5315](#) [H3068](#)

Speak unto the children of Israel, and say unto them, When a man shall accomplish a vow, the persons shall be for Jehovah by thy estimation.

וְהָיָה עֵרְכָּךְ הַזָּכָר מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְעַד בֶּן־שִׁשִּׁים שָׁנָה  
and if is your valuation of a male from old twenty years and up to old sixty years  
[H1961](#) [H6187](#) [H2145](#) [H6242](#) [H8141](#) [H5704](#) [H8346](#) [H8141](#)  
וְהָיָה עֵרְכָּךְ חֲמִשִּׁים שֶׁקֶל כֶּסֶף כַּשֶּׁקֶל בִּשְׁקָל  
then shall be your valuation fifty shekels of silver according to the shekel of the sanctuary  
[H1961](#) [H6187](#) [H2572](#) [H8255](#) [H3701](#) [H8255](#) [H6944](#)

And thy estimation shall be of the male from twenty years old even unto sixty years old, even thy estimation shall be fifty shekels of silver, after the shekel of the sanctuary.

וְאִם־נִקְבָּה הִוא וְהָיָה עֵרְכָּךְ שְׁלֹשִׁים שֶׁקֶל׃  
And if [is] a female it then shall be your valuation thirty shekels  
[H1931](#) [H5347](#) [H1961](#) [H6187](#) [H8255](#) [H7970](#)

And if it be a female, then thy estimation shall be thirty shekels.

וְאִם־מִבֶּן חָמֵשׁ שָׁנִים וְעַד בֶּן־עֶשְׂרִים שָׁנָה וְהָיָה עֵרְכָּךְ  
And if from old five years and up to old twenty years then shall be your valuation for  
[H2568](#) [H8141](#) [H5704](#) [H6242](#) [H8141](#) [H1961](#)  
עֵרְכָּךְ הַזָּכָר עֶשְׂרִים שֶׁקֶל וְלַנְּקִיבָה עֶשְׂרֹת שֶׁקֶלִים׃  
a male your valuation twenty shekels and for a female ten shekels  
[H6187](#) [H2145](#) [H6242](#) [H8255](#) [H5347](#) [H6235](#) [H8255](#)

And if it be from five years old even unto twenty years old, then thy estimation shall be of the male twenty shekels, and for the female ten shekels.

וְאִם־מִבֶּן חֹדֶשׁ וְעַד בֶּן־חֲמִשָּׁה שָׁנִים וְהָיָה עֵרְכָּךְ  
And if from old a month and up to old five years then shall be your valuation for  
[H2320](#) [H5704](#) [H2568](#) [H8141](#) [H1961](#) [H6187](#)  
הַזָּכָר חֲמִשָּׁה שֶׁקֶלִים כֶּסֶף וְלַנְּקִיבָה שְׁלֹשָׁה שֶׁקֶלִים כֶּסֶף׃  
a male five shekels of silver and for a female three shekels of silver  
[H2145](#) [H2568](#) [H8255](#) [H3701](#) [H5347](#) [H6187](#) [H7969](#) [H8255](#) [H3701](#)

And if it be from a month old even unto five years old, then thy estimation shall be of the male five shekels of silver, and for the female thy estimation shall be three shekels of silver.

7 וְאִם־מִבֶּן־שֵׁשִׁים שָׁנָה וּמֵעַלָּהּ אִם־זָכָר וְהָיָה עֲרֻכָּךְ  
 And if from old sixty years years and above if [it is] a male then shall be your valuation  
 H8346 H8141 H4605 H2145 H1961 H6187

חֲמֵשֶׁה עֶשְׂרִי שֶׁקֶל וְלִנְקָבָה עֶשְׂרֵה שֶׁקֶלִים  
 five [and] ten shekels for a female ten shekels  
 H2568 H6240 H8255 H5347 H6235 H8255

And if it be from sixty years old and upward; if it be a male, then thy estimation shall be fifteen shekels, and for the female ten shekels.

8 וְאִם־מָדָּה הוּא מִעֲרֻכָּךְ וְהֵעֱמִידוֹ לִפְנֵי הַכֹּהֵן  
 But if is too poor to pay your valuation he then he shall present himself before the priest  
 H4134 H1931 H6187 H5975 H6440 H3548

וְהֵעֱרִיף וְהָיָה אִתּוֹ הַכֹּהֵן עַל־פִּי אֲשֶׁר תִּשָּׁג יָד  
 and shall set a value for him the priest according to mouth after the reach of hand  
 H0853 H3548 H6310 H5381 H3027

הַנִּזְכָּר יַעֲרִיכֵנוּ הַכֹּהֵן׃ ס  
 who vowed shall value him the priest -  
 H5087 H3548

But if he be poorer than thy estimation, then he shall be set before the priest, and the priest shall value him; according to the ability of him that vowed shall the priest value him.

9 וְאִם־בְּהֵמָה אֲשֶׁר יִקְרִיבוּ מִמֶּנָּה קָרְבָּן לַיהוָה כָּל־אֲשֶׁר  
 And if [it is] an animal that men may bring from it as an offering to Yahweh all that  
 H0929 H7126 H3068 H3605

יִתֵּן מִמֶּנּוּ לַיהוָה יְהִי־קֹדֶשׁ׃  
 [anyone] gives of such to Yahweh shall be holy  
 H5414 H3068 H1961 H6944

And if it be a beast, whereof men offer an oblation unto Jehovah, all that any man giveth of such unto Jehovah shall be holy.

10 לֹא יַחֲלִיפֵנוּ וְלֹא־יִמָּרֵךְ אִתּוֹ טוֹב בָּרָע אוֹ־רָע בָּטוֹב  
 Not He shall substitute it or exchange it good for bad bad for good or  
 H3808 H2498 H3808 H4171 H0853

וְאִם־הָמָר הָיָה הָמָר בְּהֵמָה וְהָיָה הוּא בְּהֵמָה וְיִמָּרֵךְ  
 and if at all he exchanges animal animal [both] it then for animal  
 H4171 H4171 H0929 H0929 H1961 H1931

יְהִי־קֹדֶשׁ׃  
 shall be holy  
 H1961 H6944

He shall not alter it, nor change it, a good for a bad, or a bad for a good: and if he shall at all change beast for beast, then both it and that for which it is changed shall be holy.

11 וְאִם־כָּל־בְּהֵמָה טְמֵאָה אֲשֶׁר לֹא־יִקְרִיבוּ מִמֶּנָּה קָרְבָּן  
 And if [it is] any animal unclean which not they do offer as a sacrifice  
 H3605 H0929 H2931 H3808 H7126

לַיהוָה יַעֲמִיד וְאֵת־הַבְּהֵמָה לִפְנֵי הַכֹּהֵן׃  
 to Yahweh then he shall present the animal before the priest  
 H3068 H5975 H0853 H0929 H6440 H3548

And if it be any unclean beast, of which they do not offer an oblation unto Jehovah, then he shall set the beast before the priest;

12 כְּעֶרְכָּךְ רַע וּבֵין טוֹב בֵּין אֹתָהּ הַכֹּהֵן וַהֲעֵרִיד וְיָחַד  
as you value it bad or it is good whether for it the priest And shall set a value  
[H6187](#) [H0996](#) [H0996](#) [H0853](#) [H3548](#)

יְהִיָּה: כֵּן הַכֹּהֵן  
it shall be so the priest  
[H1961](#) [H3548](#)

and the priest shall value it, whether it be good or bad: as thou the priest valuest it, so shall it be.

13 וְאִם-נָאֵל יִנְאָלָנָהּ וְיֹסֵף חֲמִישָׁתוֹ עַל-עֶרְכָּךְ:  
But if at all he [wants to] redeem it then he must add a fifth to your valuation  
[H6187](#) [H2549](#) [H3254](#)

But if he will indeed redeem it, then he shall add the fifth part thereof unto thy estimation.

14 וְאִישׁ כִּי-יִקְדֹּשׁ אֶת-בֵּיתוֹ קֹדֶשׁ לַיהוָה  
And a man when dedicates his house [to be] holy to Yahweh  
[H0376](#) [H6942](#) [H0853](#) [H6944](#) [H3068](#)

וַהֲעֵרִיכֹוּ הַכֹּהֵן בֵּין טוֹב וּבֵין רַע כַּאֲשֶׁר יַעֲרִיךְ אֹתוֹ  
then shall set a value for it the priest whether it is good or bad as bad as he values it  
[H0853](#) [H3548](#) [H0996](#) [H0996](#) [H0853](#)

הַכֹּהֵן כֵּן יָקִים:  
the priest so it shall stand  
[H3548](#)

And when a man shall sanctify his house to be holy unto Jehovah, then the priest shall estimate it, whether it be good or bad: as the priest shall estimate it, so shall it stand.

15 וְאִם-הַמְקֻדָּשׁ יִנְאָל אֶת-בֵּיתוֹ וְיֹסֵף חֲמִישִׁית  
And if he who dedicated it [wants to] redeem his house then he must add a fifth  
[H6942](#) [H0853](#) [H3254](#) [H2549](#)

כֶּסֶף-עֶרְכָּךְ עָלָיו וְהָיָה לּוֹ:  
of your valuation to it and it shall be his  
[H3701](#) [H6187](#) [H1961](#)

And if he that sanctified it will redeem his house, then he shall add the fifth part of the money of thy estimation unto it, and it shall be his.

16 וְאִם מִשְׁכָּה מֵאֲחֻזּוֹ יִקְדִּישׁ אִישׁ לַיהוָה וְהָיָה  
And if [part] of a field of his possession dedicates a man to Yahweh then shall be  
[H0272](#) [H6942](#) [H0376](#) [H3068](#) [H1961](#)

עֶרְכָּךְ לְפִי זֶרַע זֶרַעוֹ הַחֵמֶר שְׂעֹרִים בְּחֲמִשִּׁים  
your valuation according to the seed for it the seed of barley a homer [shall be valued] at fifty  
[H6187](#) [H6310](#) [H2233](#) [H2233](#) [H8184](#) [H2572](#)

שֶׁקֶל קֶסֶף:  
shekels of silver  
[H8255](#) [H3701](#)

And if a man shall sanctify unto Jehovah part of the field of his possession, then thy estimation shall be according to the sowing thereof: the sowing of a homer of barley shall be valued at fifty shekels of silver.

17 אִם-מִשְׁנַת הַיָּבֵל יִקְדִּישׁ שָׂדֵהוּ כְּעֶרְכָּךְ יָקִים:  
If from the Year of Jubilee he dedicates his field according to your valuation it shall stand  
[H8141](#) [H3104](#) [H6942](#) [H6187](#)

If he sanctify his field from the year of jubilee, according to thy estimation it shall stand.

18 וְאִם־ אַחֵר הַיָּבֵל יִקְדִּישׁ שָׂדֵהוּ וַחֲשַׁב־ לוֹ הַכֹּהֵן אֶת־  
 But if after the Jubilee he dedicates his field then shall reckon due to him the priest -  
[H0853](#) [H3548](#) [H2803](#) [H6942](#) [H3104](#)

הַכֶּסֶף עַל־ פִּי הַשָּׁנִים הַנּוֹתָרֹת עַד הַיָּבֵל הַכֹּסֶף  
 the money according to - the years that remain till the Year of Jubilee  
[H3104](#) [H8141](#) [H5704](#) [H3498](#) [H8141](#) [H6310](#) [H3701](#)

וְנִגְרַע מֵעֲרֵכָהּ: וְנִגְרַע  
 and it shall be deducted from your valuation  
[H6187](#) [H1639](#)

But if he sanctify his field after the jubilee, then the priest shall reckon unto him the money according to the years that remain unto the year of jubilee; and an abatement shall be made from thy estimation.

19 וְאִם־ נָאֵל נָאֵל יִנָּאֵל אֶת־ הַשָּׂדֶה הַמִּקְדָּשׁ אִתּוֹ וַיֹּסֶף  
 And if ever wishes to redeem the field the field he who dedicates it then he must add  
[H3254](#) [H0853](#) [H6942](#) [H0853](#)

חֲמִשִּׁית כֶּסֶף עֲרֵכָהּ עָלָיו וְקָם לּוֹ:  
 a fifth of the money of your valuation to it and it shall belong to him  
[H6187](#) [H3701](#) [H2549](#)

And if he that sanctified the field will indeed redeem it, then he shall add the fifth part of the money of thy estimation unto it, and it shall be assured to him.

20 וְאִם־ לֹא יִנָּאֵל אֶת־ הַשָּׂדֶה וְאִם־ מָכַר אֶת־ הַשָּׂדֶה לֹא  
 But if not he does want to redeem the field or if he has sold the field -  
[H0853](#) [H4376](#) [H3808](#)

לְאִישׁ אַחֵר לֹא יִנָּאֵל עוֹד:  
 to man another not it shall be redeemed anymore  
[H3808](#) [H0312](#) [H0376](#) [H5750](#)

And if he will not redeem the field, or if he have sold the field to another man, it shall not be redeemed any more:

21 וְהָיָה הַשָּׂדֶה בְּצֵאתוֹ בַּיָּבֵל קֹדֶשׁ לַיהוָה כְּשָׂדֶה נְחֻמֶּה  
 But shall be the field when it is released in the Jubilee holy to Yahweh as a field devoted  
[H3318](#) [H3104](#) [H6944](#) [H3068](#) [H1961](#)

לַכֹּהֵן תְּהִיָּה אֲחֻזָּתוֹ:  
 the priest it shall be the possession of  
[H1961](#) [H0272](#) [H3548](#)

but the field, when it goeth out in the jubilee, shall be holy unto Jehovah, as a field devoted; the possession thereof shall be the priest's.

22 וְאִם־ אֶת־ שָׂדֶה מִקְנָתוֹ אֲשֶׁר לֹא מִשָּׂדֶה אֲחֻזָּתוֹ  
 And if - a field which he has bought which is not of the field of his possession  
[H0853](#) [H4736](#) [H3808](#) [H0272](#)

יִקְדִּישׁ לַיהוָה:  
 a man dedicates to Yahweh  
[H6942](#) [H3068](#)

And if he sanctify unto Jehovah a field which he hath bought, which is not of the field of his possession;



28 אֲדֹנָיִךְ - כָּל־ אֲשֶׁר־ חֵרֶם חֵרֶם אֲשֶׁר־ יִחְרֹם אִישׁ לַיהוָה מִכָּל־ אֲשֶׁר־ לֹא וְלֹא מֵאָדָם לֹא וּמִשְׂכָּהּ וּבְהֵמָה וּבְחֵירוֹתָיו לֹא יִמָּכַר וְלֹא יִגָּאֵל כָּל־ חֵרֶם קֹדֶשׁ קֹדֶשִׁים הוּא לַיהוָה: he has [both] man and beast or the field of his possession shall be sold and not redeemed Every devoted thing is most holy unto Jehovah

Notwithstanding, no devoted thing, that a man shall devote unto Jehovah of all that he hath, whether of man or beast, or of the field of his possession, shall be sold or redeemed: every devoted thing is most holy unto Jehovah.

29 כָּל־ חֵרֶם אֲשֶׁר־ יִחְרֹם מִן־ הָאָדָם לֹא יוֹמָת: יִפְדָּה מוֹת יִפְדָּה מוֹת: All under the ban who may become doomed to destruction shall be put to death surely shall be redeemed

No one devoted, that shall be devoted from among men, shall be ransomed; he shall surely be put to death.

30 וְכָל־ מַעֲשֵׂר הָאָרֶץ מִזֶּרַע הָאָרֶץ מִפְּרִי הָעֵץ לַיהוָה קֹדֶשׁ לַיהוָה הוּא: And all the tithe of the land, whether of the seed of the land, or of the fruit of the tree, is Jehovah's: it is holy unto Jehovah

And all the tithe of the land, whether of the seed of the land, or of the fruit of the tree, is Jehovah's: it is holy unto Jehovah.

31 וְאִם־ נָאֵל יִגָּאֵל אִישׁ מִמַּעֲשֵׂרוֹ חֲמִשִּׁיתוֹ יֹסֶף עָלָיו: And if at all a man wants to redeem [any] of his tithes a fifth he shall add to it

And if a man will redeem aught of his tithe, he shall add unto it the fifth part thereof.

32 וְכָל־ מַעֲשֵׂר בָקָר וְצֹאן כָּל־ אֲשֶׁר־ יַעֲבֹר תַּחַת הַשֶּׁבֶט הָעֲשִׂירִי יִהְיֶה־ קֹדֶשׁ לַיהוָה: And concerning the tithe of the herd or the flock, whatsoever passeth under the rod, the tenth shall be holy unto Jehovah

And all the tithe of the herd or the flock, whatsoever passeth under the rod, the tenth shall be holy unto Jehovah.

33 לֹא יִבְקֹר בֵּין־ טוֹב לְרָע וְלֹא יִמְרְנוּ וְאִם־ הִמָּר לֹא יִמְרְנוּ וְהָיָה־ הוּא וְהָיָה־ קֹדֶשׁ לַיהוָה: Not He shall inquire whether it is good or bad nor shall he exchange it and the one exchanged for it [both] it then he exchanges it it shall be redeemed

He shall not search whether it be good or bad, neither shall he change it: and if he change it at all, then both it and that for which it is changed shall be holy; it shall not be redeemed.

בְּנֵי	אֶל־	מֹשֶׁה	אֶת־	יְהוָה	צִוָּה	אֲשֶׁר	הַמִּצְוֹת	אֵלֶּה	34
the sons	for	Moses	-	Yahweh	commanded	which	the commandments	These [are]	
	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H4687</a>	<a href="#">H0428</a>	
							סִינַי:	בְּהָר	יִשְׂרָאֵל
							Sinai	on Mount	of Israel
							<a href="#">H5514</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3478</a>

These are the commandments, which Jehovah commanded Moses for the children of Israel in mount Sinai.